



COMISIA
EUROPEANĂ

Bruxelles, 14.9.2016
COM(2016) 594 final

2016/0284 (COD)

Propunere de

REGULAMENT AL PARLAMENTULUI EUROPEAN ȘI AL CONSILIULUI

**de stabilire a normelor privind exercitarea drepturilor de autor și a drepturilor conexe,
aplicabile anumitor transmisii online ale organismelor de radiodifuziune și anumitor
retransmisii ale programelor de televiziune și radio**

(Text cu relevanță pentru SEE)

{SWD(2016) 301 final}

{SWD(2016) 302 final}

EXPUNERE DE MOTIVE

1. CONTEXTUL PROPUNERII

• Motivele și obiectivele propunerii

Tehnologiile digitale facilitează distribuția operelor și a altor conținuturi protejate, precum și accesul la acestea; 49 % dintre utilizatorii europeni de internet accesează online muzică, conținut audiovizual și jocuri¹. Radiodifuzorii și furnizorii de servicii de retransmisie investesc din ce în ce mai mult în dezvoltarea serviciilor digitale și online de distribuție a programelor de radio și televiziune. Ofertele online ale radiodifuzorilor includ, în special, serviciile de transmisie simulcast (canale TV/radio care sunt transmise online în același timp cu transmisiile tradiționale prin satelit, cablu sau rețea terestră), serviciile de video în reluare² și podcast-urile. În pofida varietății tot mai mari a serviciilor online, programele radiodifuzorilor rămân în continuare, în multe cazuri, inaccesibile online pentru cetățenii europeni care trăiesc în alte state membre. În plus, numărul și diversitatea canalelor de televiziune și radio din alte state membre pe care le furnizează serviciile de retransmisie diferă în UE, de la un stat membru la altul.

Organismele de radiodifuziune transmit zilnic un număr mare de programe de știri, culturale, politice, documentare sau de divertisment, pentru care primesc licență de la alte entități sau pe care le produc ele însele. Aceste programe includ o mare diversitate de conținuturi protejate, cum ar fi opere audiovizuale, muzicale, literare sau grafice. Pentru acestea din urmă este necesar un proces complex de obținere a drepturilor de la o multitudine de titulari de drepturi. Deseori, drepturile trebuie obținute într-un interval scurt de timp, în special atunci când se elaborează programe de știri sau de actualități. Pentru a-și presta serviciile peste granițe, organismele de radiodifuziune trebuie să dețină drepturile necesare pentru teritoriile respective, fapt care mărește complexitatea procesului de obținere a drepturilor. În cazul radiodifuziunii prin satelit, obținerea drepturilor a fost facilitată de aplicarea principiului țării de origine, stabilit de Directiva privind transmisiile prin satelit și cablu (Directiva 93/83/CEE), conform căruia radiodifuzorii trebuie să obțină drepturile într-un singur stat membru. Directiva respectivă nu se aplică atunci când un radiodifuzor trebuie să obțină drepturi pentru serviciile sale online.

Operatorii de servicii de retransmisie, care agregă un număr mare de canale de televiziune și radio în pachete, se confruntă, de asemenea, cu dificultăți la achiziționarea tuturor drepturilor necesare pentru retransmisia programelor de televiziune și radio ale organismelor de radiodifuziune. Directiva privind transmisiile prin satelit și cablu prevede un sistem de gestiune colectivă obligatorie a retransmisiei prin cablu a programelor de televiziune și radio din alte state membre. Acest sistem, care facilitează obținerea drepturilor, nu se extinde la serviciile de retransmisie prin alte mijloace decât cablul în rețele de comunicații electronice închise, cum ar fi IPTV (canale de televiziune/radio transmise prin rețele pe suport IP în circuit închis). Prin urmare, operatorii acestor servicii de retransmisie se confruntă cu mari dificultăți în obținerea drepturilor de care au nevoie pentru a-și furniza serviciile, în special atunci când retransmit programe de televiziune și radio din alte state membre.

Prezenta propunere urmărește să promoveze furnizarea transfrontalieră de servicii online auxiliare emisiunilor radiodifuzate și să faciliteze retransmisia digitală în rețele închise a

¹ Sursa: Eurostat, „Studiu la nivel comunitar privind utilizarea TIC în gospodării și de către persoanele fizice”, 2014.

² Conceptul de televiziune „în reluare”, care permite consumatorilor să vizioneze programe în ziua și la ora aleasă, se bazează, în general, pe obținerea drepturilor de programare într-un interval limitat de timp, care variază, de regulă, între 7 și 30 de zile de la transmisia programelor respective.

programelor de televiziune și radio din alte state membre, prin adaptarea cadrului juridic al Uniunii. Prin soluționarea dificultăților legate de obținerea drepturilor, aceasta creează condiții care permit radiodifuzorilor și operatorilor de servicii de retransmisie să ofere, în întreaga UE, un acces mai larg la programele de televiziune și radio. Prin urmare, prezenta propunere va promova accesul consumatorilor la mai multe programe de televiziune și radio din alte state membre, atât în ceea ce privește serviciile online auxiliare furnizate de organisme de radiodifuziune, cât și serviciile de retransmisie. Propunerea introduce o abordare comună la nivelul Uniunii, menținând în același timp un nivel ridicat de protecție a titularilor de drepturi. Aceasta contribuie astfel la funcționarea pieței interne ca spațiu fără frontiere interne.

- **Coerența cu dispozițiile existente în domeniul de politică**

Strategia privind piața unică digitală³ cuprinde o serie de inițiative al căror scop este crearea unei piețe interne pentru conținutul digital și serviciile digitale. În decembrie 2015, Comisia a făcut un prim pas prin adoptarea propunerii de Regulament al Parlamentului European și al Consiliului privind asigurarea portabilității transfrontaliere a serviciilor de conținut online în cadrul pieței interne⁴.

Prezenta propunere răspunde unuia dintre obiectivele-cheie identificate în Strategia privind piața unică digitală: asigurarea unui acces online mai larg al utilizatorilor din întreaga UE la programele de televiziune și radio. Promovarea furnizării transfrontaliere de servicii online auxiliare emisiunilor radiodifuzate și facilitarea retransmisiei digitale a programelor de televiziune și radio din alte state membre constituie un pas important care înlătură, în beneficiul utilizatorilor, un obstacol specific din calea accesului transfrontalier la conținutul radiodifuzat.

Prezenta propunere este conformă cu instrumentele juridice din domeniul drepturilor de autor, în special cu Directivele 93/83/CEE, 2001/29/CE, 2006/115/CE și 2014/26/UE. Aceste directive, la fel ca prezenta propunere, contribuie la buna funcționare a pieței interne, asigură un nivel ridicat de protecție a titularilor de drepturi și facilitează obținerea drepturilor.

Prezenta propunere contribuie și la îmbunătățirea dimensiunii transfrontaliere a serviciilor mass-media audiovizuale și, prin urmare, completează Directiva 2010/13/UE⁵.

- **Coerența cu alte politici ale Uniunii**

În conformitate cu articolul 167 din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene (TFUE), în acțiunile sale întreprinse în temeiul tratatelor, Uniunea ține seama de aspectele culturale. Prin facilitarea accesului la programele de televiziune și radio, prezenta propunere îmbunătățește accesul la conținutul cultural, știri și informații.

Aceasta contribuie la promovarea intereselor consumatorilor prin asigurarea unui acces mai larg la programele de televiziune și radio din alte state membre și, în consecință, este conformă cu politicile UE în domeniul protecției consumatorilor și cu articolul 169 din TFUE.

³ COM(2015) 192 final.

⁴ COM(2015) 627 final.

⁵ JO L 95, 15.4.2010, p.1.

2. TEMEIUL JURIDIC, SUBSIDIARITATEA ȘI PROPORȚIONALITATEA

• Temeiul juridic

Propunerea de regulament se bazează pe articolul 114 din TFUE. Articolul respectiv conferă UE competența de a adopta măsuri care au ca obiect instituirea și funcționarea pieței interne. În sfera acestui obiect este inclusă și libertatea de a furniza servicii și a beneficia de acestea.

UE a armonizat, prin Directiva 2001/29/CE, drepturile relevante pentru difuzarea online a operelor și a altor conținuturi protejate, precum și pentru retransmisia programelor de televiziune și radio (în special, drepturile de reproducere, de comunicare către public și de punere la dispoziția publicului).

Prezenta propunere de regulament se referă la facilitarea obținerii drepturilor pentru serviciile online auxiliare furnizate de organismele de radiodifuziune, prin introducerea principiului țării de origine, conform căruia actul relevant pentru drepturile de autor are loc numai în statul membru în care își are sediul organismul de radiodifuziune. Aceasta facilitează, de asemenea, obținerea drepturilor pentru serviciile de retransmisie furnizate prin rețele închise (altele decât rețelele cu cablu), prin introducerea unor norme privind gestiunea colectivă obligatorie. Scopul propunerii este de a ține seama, printre altele, de schimbările tehnologice care necesită adaptarea cadrului juridic armonizat, utilizat anterior.

Instrumentul propus este un regulament, având în vedere necesitatea de a asigura că normele conduc la atingerea obiectivului în mod uniform și se aplică direct.

• Subsidiaritatea (în cazul competențelor neexclusive)

Aspectul tratat în prezenta propunere, și anume accesul mai larg al cetățenilor din întreaga Uniune la programele de televiziune și radio, este, în esență, de natură transfrontalieră. Numai un instrument al Uniunii poate stabili o normă prin care se aplică principiul țării de origine în cazul transmisiei peste granițe a programelor de televiziune și radio. În legătură cu exercitarea drepturilor de retransmisie, numai un instrument al Uniunii poate elimina fragmentarea pieței înregistrată în prezent în ceea ce privește modul în care sunt gestionate drepturile pentru serviciile de retransmisie digitală și poate asigura astfel securitate juridică pentru operatorii acestor servicii. Cu toate acestea, anumite dispoziții specifice privind aplicarea gestiunii colective obligatorii în cazul serviciilor de retransmisie digitală prin rețele închise ar trebui stabilite de statele membre.

• Proporționalitatea

Propunerea stabilește mecanisme de facilitare a obținerii drepturilor de autor și a drepturilor conexe pentru anumite categorii de transmisii online și retransmisii prin rețele închise a programelor de televiziune și radio. Aceasta se adresează numai anumitor segmente ale pieței (serviciile online auxiliare ale radiodifuzorilor și anumite servicii de retransmisie furnizate prin rețele de IPTV și alte rețele „închise” de comunicații electronice); alte servicii (de exemplu, serviciile la cerere care nu sunt legate de o emisiune radiodifuzată) nu intră în domeniul său de aplicare. În plus, propunerea nu obligă nici organismele de radiodifuziune să-și ofere serviciile online auxiliare dincolo de granițe și nici operatorii de servicii de retransmisie să ofere programe din alte state membre. Aceasta nu împiedică nici exercitarea, în conformitate cu dreptul Uniunii, a libertății contractuale a părților de a limita exploatarea drepturilor supuse principiului țării de origine.

În ceea ce privește regula țării de origine, care se aplică în vederea obținerii drepturilor pentru serviciile online auxiliare ale radiodifuzorilor, aceasta nu face decât să stabilească locul în care se desfășoară actele relevante pentru drepturile de autor, în scopul exercitării acestor drepturi (de exemplu, al obținerii unei licențe). Prin urmare, țara de origine nu afectează

localizarea actelor relevante pentru drepturile de autor, atunci când aceste drepturi nu au fost obținute (de exemplu, în cazul transmisiilor neautorizate).

În ceea ce privește drepturile de retransmisie, propunerea se referă numai la exercitarea acestor drepturi, fără a avea efect asupra drepturilor în sine. În plus, propunerea se aplică transmisiilor în măsura în care este vorba de programe de televiziune și radio din alte state membre.

- **Alegerea instrumentului**

Regulamentul se aplică direct în statele membre și, prin urmare, acest instrument garantează aplicarea uniformă a normelor în întreaga Uniune și intrarea lor în vigoare în același timp. Acest lucru permite asigurarea unei securități juridice depline pentru furnizorii de servicii care își desfășoară activitatea în diferite teritorii. Prezenta propunere împiedică, prin aplicabilitatea directă a dispozițiilor sale, fragmentarea juridică și asigură un set armonizat de norme care facilitează furnizarea transfrontalieră de programe de televiziune și radio online, precum și de servicii de retransmisie.

3. REZULTATELE EVALUĂRILOR EX-POST, ALE CONSULTĂRILOR CU PĂRȚILE INTERESATE ȘI ALE EVALUĂRILOR IMPACTULUI

- **Evaluări ex-post/verificări ale adecvării legislației existente**

Comisia a efectuat o evaluare a Directivei 93/83/CEE⁶ și, în special, a eficacității și relevanței atât ale principiului țării de origine, aplicat în cazul transmisiilor prin satelit, cât și ale normelor privind gestiunea colectivă obligatorie în cazul retransmisiilor prin cablu. Evaluarea a arătat că aceste mecanisme au facilitat obținerea drepturilor de autor și a drepturilor conexe pentru transmisiile transfrontaliere prin satelit și pentru retransmisia simultană prin cablu a programelor din alte state membre. Cu toate acestea, evaluarea a indicat și că Directiva 93/83/CEE, ale cărei dispoziții se referă la o tehnologie specifică, nu se aplică noilor tehnologii digitale, apărute în ultimii ani și utilizate pentru transmisia și retransmisia programelor de televiziune și radio.

- **Consultările cu părțile interesate**

În perioada 24 august-16 noiembrie 2015 a fost organizată o consultare publică privind revizuirea Directivei 93/83/CEE⁷. Participanții au fost invitați să transmită observații privind funcționarea normelor referitoare la obținerea drepturilor de către difuzorii prin satelit și operatorii de cablu și să evalueze eventuala nevoie de a extinde aceste norme la transmisiile online și la retransmisiile prin alte mijloace decât cablul. În plus, în perioada 2015-2016, Comisia a purtat discuții aprofundate cu părțile interesate [radiodifuzori publici și comerciali, operatori de telecomunicații, titulari de drepturi și organisme de gestiune colectivă (OGC)], abordând aspecte legate de transmisia online și retransmisia de programe de televiziune și radio.

Consumatorii sunt, în general, în favoarea unei extinderi largi a principiului țării de origine la toate serviciile online, chiar dacă, în opinia unora dintre aceștia, mecanismul respectiv ar putea să nu fie suficient pentru asigurarea accesului transfrontalier. Toți radiodifuzorii publici, precum și posturile de radio comerciale, sprijină aplicarea principiului țării de origine la

⁶ A se vedea evaluarea ex-post (REFIT) a Directivei privind transmisiile prin satelit și cablu (Directiva 93/83/CEE).

⁷ A se vedea Raportul de sinteză privind răspunsurile la consultarea publică referitoare la revizuirea Directivei privind transmisiile prin satelit și cablu <https://ec.europa.eu/digital-single-market/en/news/full-report-public-consultation-review-eu-satellite-and-cable-directive>.

serviciile online asociate radiodifuzării. În schimb, radiodifuzorii comerciali, titularii de drepturi și organismele de gestiune colectivă au rezerve serioase în ceea ce privește extinderea aplicării principiului țării de origine. Aceștia consideră că orice astfel de extindere le-ar restricționa capacitatea de a acorda licențe teritoriale.

Consumatorii, operatorii de cablu și de telecomunicații, radiodifuzorii publici și marea majoritate a organismelor de gestiune colectivă sunt în favoarea unei posibile extinderi a gestiunii colective obligatorii la retransmisia simultană de programe de televiziune și radio prin alte platforme decât cablul. Multe organisme de gestiune colectivă și mulți radiodifuzori publici, precum și unii operatori de cablu și de telecomunicații, insistă asupra faptului că extinderea ar trebui limitată la „mediile închise”, care funcționează într-un mod comparabil cu cablul. Majoritatea titularilor de drepturi se opun unei posibile extinderi a regimului de gestiune colectivă obligatorie, din cauza potențialului efect perturbator al acesteia asupra piețelor. Radiodifuzorii comerciali tind, de asemenea, să se opună.

Măsurile prevăzute în prezenta propunere țin seama de o serie de preocupări exprimate de părțile interesate, în special în ceea ce privește domeniul în care se aplică extinderea principiului țării de origine (de exemplu, serviciile de video la cerere ale radiodifuzorilor nu intră în domeniul de aplicare, iar intervenția se referă numai la obținerea drepturilor necesare pentru serviciile online auxiliare) și extinderea mecanismului de gestiune colectivă obligatorie a drepturilor (care este limitat la rețelele închise).

- **Obținerea și utilizarea opiniei experților**

Aplicarea în mediul digital a normelor UE privind drepturile de autor a făcut obiectul unor studii juridice⁸ și economice⁹ (în special, în ceea ce privește transmisiile online și retransmisiile în rețele digitale). În plus, în perioada 2015-2016 a fost efectuat un studiu pregătitor pentru evaluarea Directivei privind transmisiile prin satelit și cablu și a posibilei extinderi a acesteia¹⁰.

- **Evaluarea impactului**

Pentru această propunere a fost efectuată o evaluare a impactului¹¹. La 22 iulie 2016, Comitetul de analiză a reglementării a emis un aviz pozitiv, luând în considerare faptul că evaluarea impactului va fi îmbunătățită ulterior¹². Versiunea finală a evaluării impactului ține seama de observațiile cuprinse în acest aviz.

⁸ *Study on the application of Directive 2001/29/EC on copyright and related rights in the information society* (Studiu privind aplicarea Directivei 2001/29/CE referitoare la drepturile de autor și la drepturile conexe în societatea informațională) (a se vedea, în special, partea referitoare la retransmisia în rețele digitale a conținutului protejat prin drepturi de autor: „retransmission of copyright-protected content in digital networks”): http://ec.europa.eu/internal_market/copyright/studies/index_en.htm;

Study on the making available right and its relationship with the reproduction right in cross-border digital transmissions (Studiu privind dreptul de punere la dispoziție și relația acestuia cu dreptul de reproducere în transmisiile digitale transfrontaliere): http://ec.europa.eu/internal_market/copyright/docs/studies/141219-study_en.pdf

⁹ *Economic Analysis of the Territoriality of the Making Available Right in the EU* (Analiza economică a teritorialității dreptului de punere la dispoziție în UE): http://ec.europa.eu/internal_market/copyright/docs/studies/1403_study1_en.pdf

¹⁰ *Survey and data gathering to support the evaluation of the Satellite and Cable Directive 93/83/EEC and assessment of its possible extension* [Studiu și colectare de date în sprijinul evaluării Directivei 93/83/CEE (Directiva privind transmisiile prin satelit și cablu) și a posibilei extinderi a acesteia], 2016 [a se introduce trimiterea, cu ocazia publicării].

¹¹ A se adăuga linkul către Evaluarea impactului și către Rezumatul evaluării impactului.

¹² A se adăuga linkul către avizul Comitetului de analiză a reglementării.

Evaluarea impactului examinează două seturi de opțiuni de politică având drept scop facilitarea obținerii drepturilor: (i) pentru transmisiile online de programe de televiziune și radio și (ii) pentru retransmisia digitală a programelor de televiziune și radio.

În ceea ce privește transmisiile online de programe de televiziune și radio, în afară de scenariul de referință, au fost examinate trei opțiuni de politică. Opțiunea fără caracter legislativ (opțiunea 1), constând în promovarea de acorduri voluntare pentru a facilita obținerea drepturilor pentru anumite servicii online ale radiodifuzorilor, nu a fost reținută, întrucât rezultatul acesteia, care depinde de disponibilitatea părților interesate de a acorda licențe, este incert și nu asigură un regim omogen de acordare a licențelor. Aplicarea principiului țării de origine la transmisiile online a fost examinată prin intermediul a două opțiuni legislative: în cadrul opțiunii 2, domeniul de aplicare a fost limitat la serviciile online ale radiodifuzorilor, care au un caracter auxiliar în raport cu emisiunea radiodifuzată inițială (în special, serviciile de transmisie simulcast și serviciile de video în reluare); în cadrul opțiunii 3, aplicarea a fost extinsă la transmisiile online care nu sunt legate de un program radiodifuzat [serviciile de difuzare prin internet (*webcasting*)]. Opțiunea 2 ar reduce semnificativ costurile de tranzacție suportate de radiodifuzorii care doresc să își ofere programele atât online, cât și peste granițe. Opțiunea 3 ar extinde, în principiu, aceste beneficii și asupra difuzorilor prin internet; având însă în vedere că piața de difuzare pe internet este încă în curs de dezvoltare și că operatorii online își pot muta sediul cu ușurință în UE, această opțiune ar genera, de asemenea, insecuritate juridică pentru titularii de drepturi și ar putea conduce la o scădere a nivelului de protecție. În consecință, opțiunea 3 a fost respinsă. S-a considerat că aplicarea principiului țării de origine numai la anumite servicii online, bine definite, ale radiodifuzorilor (opțiunea 2) este mai adecvată. Prin reducerea costurilor de tranzacție legate de transmisiile transfrontaliere, această opțiune va asigura radiodifuzorilor noi oportunități de a-și oferi serviciile online peste granițe, în special în ceea ce privește conținutul care nu se bazează pe exclusivitate teritorială. Opțiunea nu restricționează posibilitatea titularilor de drepturi și a radiodifuzorilor de a continua să acorde licențe teritoriale în conformitate cu cerințele legislației UE și ale legislației naționale.

În ceea ce privește retransmisia digitală a programelor de televiziune și radio, în afară de scenariul de referință, au fost examinate două opțiuni de politică. În cadrul opțiunii 1, domeniul de aplicare al gestiunii colective obligatorii a drepturilor a fost limitat la serviciile de retransmisie prin rețele de IPTV și la alte servicii de retransmisie prin rețele „închise” de comunicații electronice, în timp ce, conform opțiunii 2, domeniul de aplicare ar acoperi și serviciile de retransmisie OTT (*over-the-top*), cu condiția ca acestea să fie furnizate unui număr definit de utilizatori. Deși opțiunea 2 ar permite unui număr mai mare de servicii de retransmisie să beneficieze de reducerea costurilor de tranzacție pentru achiziționarea drepturilor, aceasta ar implica, în același timp, riscul de subminare a drepturilor online exclusive ale titularilor de drepturi și a strategiilor de distribuție online practicate de aceștia, ceea ce ar conduce la o reducere a veniturilor din licențe. Opțiunea 1 nu prezintă un astfel de risc, deoarece majoritatea serviciilor de retransmisie prin rețele „închise” de comunicații electronice se bazează pe infrastructuri dedicate, situate pe un teritoriu determinat. Opțiunea preferată a fost opțiunea 1. Este de așteptat ca acesta să ofere consumatorilor mai multe posibilități de alegere în ceea ce privește serviciile de retransmisie a programelor de televiziune și radio din alte state membre.

Se estimează că propunerea va avea rezultate pozitive în ceea ce privește raportul dintre beneficii și costuri. Costurile de tranzacție asociate achiziționării drepturilor ar trebui să scadă, stimulând diversificarea ofertei pentru consumatori fără efecte perturbatoare asupra titularilor de drepturi. În plus, pentru titularii de drepturi, propunerea ar putea genera noi oportunități de licențiere și venituri suplimentare din licențe.

- **Adecvarea și simplificarea reglementărilor**

Propunerea va reduce costurile de tranzacție suportate de radiodifuzori și de furnizorii de servicii de retransmisie și, prin urmare, va avea efecte pozitive asupra IMM-urilor care își desfășoară activitatea în domeniu. Este de așteptat, de asemenea, ca aceasta să aducă beneficii titularilor de drepturi, în special persoanelor fizice, microîntreprinderilor și IMM-urilor, care nu au capacitatea de a negocia acorduri individuale de licență cu un număr mare de furnizori de servicii din diferite teritorii. Prin urmare, derogările pentru microîntreprinderi sau măsurile de atenuare în favoarea IMM-urilor nu au fost considerate necesare.

Noile evoluții tehnologice au fost analizate cu atenție și au fost luate în considerare în prezenta propunere, care se concentrează pe transmisia online și retransmisia digitală a programelor de televiziune și radio. Anumite tipuri de servicii de transmisie online și de retransmisie au fost excluse din domeniul de aplicare al prezentei propuneri, în principal din cauza incertitudinii în privința evoluției piețelor și a naturii emergente a anumitor servicii.

- **Drepturile fundamentale**

Prin stabilirea de regimuri de licențiere aplicabile anumitor tipuri de transmisii online transfrontaliere și de retransmisii prin rețele închise, propunerea va avea un impact limitat asupra dreptului de autor ca drept de proprietate și asupra libertății de a desfășura o activitate comercială, care sunt protejate prin articolele 17 și 16 din Carta drepturilor fundamentale a Uniunii Europene. În același timp, propunerea va avea un impact pozitiv asupra libertății de exprimare și de informare, protejată prin articolul 11 din Cartă, deoarece va stimula transmisia și recepția peste granițe a programelor de televiziune și radio din alte state membre.

4. IMPLICAȚIILE BUGETARE

Propunerea nu are impact asupra bugetului Uniunii Europene.

5. ALTE ELEMENTE

- **Planurile de punere în aplicare și mecanismele de monitorizare, evaluare și raportare**

Prima colectare de date ar trebui să aibă loc odată cu intrarea în vigoare a regulamentului, în scopul de a stabili nivelul de referință pentru evaluările viitoare. Procesul de monitorizare ar urma să se concentreze pe progresele realizate în domeniul disponibilității transfrontaliere a programelor de televiziune și radio, iar datele ar trebui colectate la fiecare doi sau trei ani.

În conformitate cu articolul 6 din propunere, Comisia va efectua o reexaminare a regulamentului și va prezenta Parlamentului European, Consiliului și Comitetului Economic și Social European un raport conținând principalele constatări. Acest raport va include o evaluare a efectelor regulamentului asupra accesibilității transfrontaliere a serviciilor online auxiliare. Reexaminarea se va efectua în conformitate cu Orientările Comisiei privind o mai bună legiferare.

- **Explicarea detaliată a dispozițiilor specifice ale propunerii**

Articolul 1 definește serviciile care fac obiectul măsurilor (și anume „serviciile online auxiliare” și serviciile de „retransmisie”). Aceste definiții se vor aplica în mod uniform în Uniune.

Articolul 2 stabilește că actele privind drepturile de autor, relevante pentru furnizarea unui serviciu online auxiliar, au loc numai în statul membru în care își are sediul organismul de

radiodifuziune. Noțiunea de „sediu principal” al unui organism de radiodifuziune este conformă cu dreptul Uniunii.

Articolele 3 și 4 reglementează exercitarea dreptului asupra retransmisiilor care fac obiectul propunerii. Acestea stabilesc norme similare cu cele prevăzute la articolele 9 și 10 din Directiva 93/83/CEE în ceea ce privește retransmisia prin cablu. Articolul 3 lasă anumite aspecte la latitudinea statelor membre, la fel ca Directiva 93/83/CEE în cazul retransmisiei prin cablu. Articolele 3 și 4 cuprind dispoziții privind gestiunea colectivă obligatorie a drepturilor de autor și a drepturilor conexe relevante pentru retransmisie, privind prezumția legală de reprezentare de către organisme de gestiune colectivă și privind exercitarea de către organisme de radiodifuziune a dreptului de retransmisie prin cablu.

Articolul 5 stabilește dispoziții tranzitorii.

Articolul 6 prevede obligația Comisiei de a efectua o reexaminare a regulamentului și de a prezenta un raport conținând constatările sale principale. Același articol prevede obligația statelor membre de a furniza Comisiei informațiile necesare pentru elaborarea acestui raport.

Articolul 7 stabilește dispozițiile finale, și anume data intrării în vigoare a regulamentului și data de la care se aplică regulamentul.

Propunere de

REGULAMENT AL PARLAMENTULUI EUROPEAN ȘI AL CONSILIULUI**de stabilire a normelor privind exercitarea drepturilor de autor și a drepturilor conexe, aplicabile anumitor transmisii online ale organismelor de radiodifuziune și anumitor retransmisii ale programelor de televiziune și radio**

(Text cu relevanță pentru SEE)

PARLAMENTUL EUROPEAN ȘI CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,
având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, în special articolul 114,
având în vedere propunerea Comisiei Europene,
după transmiterea proiectului de act legislativ către parlamentele naționale,
având în vedere avizul Comitetului Economic și Social European¹³,
având în vedere avizul Comitetului Regiunilor¹⁴,
hotărând în conformitate cu procedura legislativă ordinară,
întrucât:

- (1) În vederea bunei funcționări a pieței interne, este necesar să se asigure, în beneficiul utilizatorilor din întreaga Uniune, o difuzare pe scară mai largă a programelor de televiziune și radio din alte state membre, prin facilitarea acordării de licențe privind drepturile de autor și drepturile conexe pentru operele și alte conținuturi protejate incluse în astfel de programe. Programele de televiziune și radio reprezintă mijloace importante de promovare a diversității culturale și lingvistice, a coeziunii sociale și a accesului la informații.
- (2) Dezvoltarea tehnologiilor digitale și a internetului a transformat distribuția programelor de televiziune și radio și accesul la acestea. Utilizatorii se așteaptă într-o măsură din ce în ce mai mare să aibă acces la programele de televiziune și radio atât în direct, cât și la cerere, utilizând nu numai canalele tradiționale, cum ar fi transmisiile prin satelit sau cablu, dar și serviciile online. În consecință, organismele de radiodifuziune oferă din ce în ce mai des, pe lângă propriile programe de televiziune și radio, servicii online auxiliare propriilor emisiuni radiodifuzate, cum ar fi serviciile de transmisie simulcast și serviciile de video în reluare. Operatorii de servicii de retransmisie, care agregă programele de televiziune și radio în pachete și le furnizează utilizatorilor simultan cu transmisia radiodifuzată inițială a acestora, fără modificări și în formă integrală, utilizează diferite tehnici de retransmisie, cum ar fi retransmisia prin cablu, satelit, rețea digitală terestră, rețea pe suport IP în circuit închis sau rețea mobilă, precum și prin internet deschis. În rândul utilizatorilor există o cerere tot mai mare de acces și la programele de televiziune și radio din alte state membre ale Uniunii, nu numai din statul membru de reședință, venită din partea membrilor

¹³ JO C , , p. .

¹⁴ JO C , , p. .

minorităților lingvistice ale Uniunii, dar și din partea persoanelor care trăiesc în alt stat membru decât statul membru de origine.

- (3) Există o serie de obstacole în calea furnizării de servicii online auxiliare emisiunilor radiodifuzate și de servicii de retransmisie și, în consecință, în calea liberei circulații în Uniune a programelor de televiziune și radio. Organismele de radiodifuziune transmit zilnic multe ore de știri și de programe culturale, politice, documentare sau de divertisment. Programele respective includ o mare diversitate de conținuturi, cum ar fi opere audiovizuale, muzicale, literare sau grafice, protejate prin drepturi de autor și/sau drepturi conexe, în conformitate cu legislația Uniunii. Acest lucru are ca rezultat un proces complex de obținere a drepturilor de la o multitudine de titulari de drepturi, pentru diferite categorii de opere și de alte conținuturi protejate. Deseori, drepturile trebuie obținute într-un interval scurt de timp, în special atunci când se elaborează programe de știri sau de actualități. Pentru a-și presta serviciile online peste granițe, organismele de radiodifuziune trebuie să dețină, pentru opere și alte conținuturi protejate, drepturile necesare pentru toate teritoriile respective, fapt care mărește complexitatea procesului de obținere a drepturilor.
- (4) Operatorii de servicii de retransmisie, care, în mod normal, oferă numeroase programe care utilizează o multitudine de opere și de alte conținuturi protejate incluse în programele de televiziune și radio retransmise, dispun de un interval foarte scurt de timp pentru a obține licențele necesare și, prin urmare, se confruntă, de asemenea, cu dificultăți semnificative în ceea ce privește obținerea drepturilor. Pentru titularii de drepturi există și riscul ca operele lor și celelalte conținuturi protejate să fie utilizate fără autorizație sau fără plata unei remunerații.
- (5) Drepturile asupra operelor și a altor conținuturi protejate sunt armonizate, printre altele, prin Directiva 2001/29/CE a Parlamentului European și a Consiliului¹⁵ și prin Directiva 2006/115/CE a Parlamentului European și a Consiliului¹⁶.
- (6) Directiva 93/83/CEE a Consiliului¹⁷ facilitează transmisia transfrontalieră prin satelit și retransmisia prin cablu a programelor de televiziune și radio din alte state membre ale Uniunii. Dispozițiile acestei directive privind transmisiile organismelor de radiodifuziune sunt însă limitate la transmisiile prin satelit și, prin urmare, nu se aplică serviciilor online auxiliare emisiunilor radiodifuzate, iar dispozițiile privind retransmisia programelor de televiziune și radio din alte state membre sunt limitate la retransmisia simultană, nemodificată și integrală prin cablu sau sisteme cu microunde și nu se extind la astfel de retransmisii prin alte tehnologii.
- (7) Prin urmare, furnizarea transfrontalieră de servicii online auxiliare emisiunilor radiodifuzate și retransmisia programelor de televiziune și radio din alte state membre ar trebui facilitată prin adaptarea cadrului juridic privind exercitarea drepturilor de autor și a drepturilor conexe relevante pentru aceste activități.

¹⁵ Directiva 2001/29/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 22 mai 2001 privind armonizarea anumitor aspecte ale dreptului de autor și drepturilor conexe în societatea informațională, JO L 167, 22.6.2001, p. 10.

¹⁶ Directiva 2006/115/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 12 decembrie 2006 privind dreptul de închiriere și de împrumut și anumite drepturi conexe dreptului de autor în domeniul proprietății intelectuale, JO L 376, 27.12.2006, p. 28.

¹⁷ Directiva 93/83/CEE a Consiliului din 27 septembrie 1993 privind coordonarea anumitor norme referitoare la dreptul de autor și drepturile conexe aplicabile difuzării de programe prin satelit și retransmisiei prin cablu, JO L 248, 6.10.1993, p. 15.

- (8) Serviciile online auxiliare care intră sub incidența prezentului regulament sunt serviciile furnizate de organisme de radiodifuziune și care se află într-un raport clar de subordonare față de emisiunea radiodifuzată. Acestea includ serviciile care oferă acces la programele de televiziune și radio în mod linear, în același timp cu programul radiodifuzat, și serviciile care oferă acces, pe o anumită perioadă de timp după radiodifuzarea programului, la programele de televiziune și radio care au fost difuzate anterior de organismul de radiodifuziune (așa-numitele servicii „în reluare”). În plus, serviciile online auxiliare includ și serviciile care oferă acces la materiale ce îmbogățesc sau completează în alt mod programele de televiziune și radio difuzate de organismul de radiodifuziune, inclusiv prin previzualizarea, îmbogățirea, suplimentarea sau vizionarea din nou a conținutului relevant al programului. Furnizarea accesului la opere sau la alte conținuturi protejate individuale incluse într-un program de televiziune sau radio nu ar trebui considerată ca fiind serviciu online auxiliar. În mod similar, nu intră în definiția serviciului online auxiliar furnizarea, independent de emisiunea radiodifuzată, a accesului la opere sau la alte conținuturi protejate, cum ar fi serviciile care oferă acces la opere muzicale sau audiovizuale, la albume de muzică sau la clipuri video.
- (9) Cu scopul de a facilita obținerea drepturilor pentru furnizarea peste granițe a serviciilor online auxiliare, este necesar să se prevadă introducerea principiului țării de origine în ceea ce privește exercitarea drepturilor de autor și a drepturilor conexe relevante pentru actele care au loc în cursul furnizării, al accesării sau al utilizării serviciului online auxiliar. Principiul țării de origine ar trebui să se aplice exclusiv relației dintre titularii de drepturi (sau entitățile care îi reprezintă pe titularii de drepturi, cum ar fi organisme de gestiune colectivă) și organisme de radiodifuziune și exclusiv în scopul furnizării, al accesării sau al utilizării serviciului online auxiliar. Principiul țării de origine nu ar trebui să se aplice niciunei comunicări ulterioare către public sau reproduceri a conținutului protejat prin drepturi de autor sau drepturi conexe și care se regăsește în serviciul online auxiliar.
- (10) Întrucât se consideră că furnizarea, accesarea sau utilizarea unui serviciu online auxiliar are loc numai în statul membru în care organismul de radiodifuziune își are sediul principal, deși, de fapt, serviciile online auxiliare pot fi furnizate, peste granițe, și în alte state membre, este necesar să se asigure faptul că, atunci când se stabilește suma de plată pentru drepturile în cauză, părțile iau în considerare toate aspectele serviciului online auxiliar, cum ar fi caracteristicile serviciului, audiența, inclusiv audiența din statul membru în care organismul de radiodifuziune își are sediul principal și audiența din alte state membre în care serviciul online auxiliar este accesat și utilizat, precum și versiunea lingvistică.
- (11) Principiul libertății contractuale va permite limitarea în continuare a exploatării drepturilor supuse principiului țării de origine prevăzut în prezentul regulament, în special în măsura în care este vorba de anumite mijloace tehnice de transmisie sau de anumite versiuni lingvistice, cu condiția ca orice astfel de limitări ale exploatării drepturilor respective să respecte legislația Uniunii.
- (12) Operatorii de servicii de retransmisie prin satelit, rețea digitală terestră, rețea pe suport IP în circuit închis, rețea mobilă sau rețele similare furnizează servicii echivalente cu cele furnizate de operatorii de servicii de retransmisie prin cablu, atunci când retransmit simultan, fără modificări și în formă integrală, în scopul recepționării de către public, o transmisie inițială dintr-un alt stat membru a unor programe de televiziune sau radio, dacă această transmisie inițială este efectuată prin cablu sau pe suport radio, inclusiv prin satelit, dar nu online, și este destinată recepționării de către

public. Prin urmare, aceștia ar trebui să intre sub incidența prezentului regulament și să beneficieze de mecanismul care introduce gestiunea colectivă obligatorie a drepturilor. Serviciile de retransmisie prin internet deschis ar trebui excluse din domeniul de aplicare al prezentului regulament, deoarece acestea au caracteristici diferite. Serviciile respective nu sunt legate de o anumită infrastructură, iar capacitatea lor de a asigura un mediu controlat este limitată, de exemplu, în comparație cu cablul sau cu rețelele pe suport IP în circuit închis.

- (13) Pentru a asigura securitate juridică pentru operatorii de servicii de retransmisie prin satelit, rețea digitală terestră, rețea pe suport IP în circuit închis, rețea mobilă sau rețele similare și pentru a depăși disparitățile din legislația națională privind aceste servicii de retransmisie, ar trebui să se aplice norme similare cu cele care se aplică în cazul retransmisiei prin cablu, astfel cum este aceasta definită în Directiva 93/83/CEE. Normele stabilite în directiva respectivă includ obligația exercitării dreptului de a acorda sau de a refuza acordarea unei autorizații către un operator de servicii de retransmisie, prin intermediul unui organism de gestiune colectivă. Acest lucru nu aduce atingere Directivei 2014/26/UE¹⁸ și, în special, dispozițiilor sale privind drepturile titularilor de drepturi în ceea ce privește alegerea unui organism de gestiune colectivă.
- (14) Orice drepturi deținute de organismele de radiodifuziune în ceea ce privește emisiunile lor, inclusiv drepturile asupra conținutului programelor, ar trebui să fie exceptate de la gestiunea colectivă obligatorie a drepturilor aplicabile retransmisiilor. Operatorii de servicii de retransmisie și organismele de radiodifuziune întrețin, în general, relații comerciale permanente și, prin urmare, aceștia cunosc identitatea organismelor de radiodifuziune, astfel încât obținerea drepturilor de la organismele de radiodifuziune este, comparativ, mai simplă. În consecință, pentru obținerea licențelor necesare de la organismele de radiodifuziune operatorii de servicii de retransmisie nu se confruntă cu aceleași dificultăți pe care le întâmpină pentru obținerea licențelor de la titularii de drepturi asupra operelor și a altor conținuturi protejate incluse în programele de televiziune și radio retransmise. Prin urmare, nu este necesar să se simplifice procesul de acordare a licențelor în ceea ce privește drepturile deținute de organismele de radiodifuziune.
- (15) Pentru a preveni eludarea aplicării principiului țării de origine prin prelungirea duratei acordurilor existente privind exercitarea drepturilor de autor și a drepturilor conexe relevante pentru furnizarea unui serviciu online auxiliar, precum și pentru accesarea sau utilizarea unui astfel de serviciu, este necesar ca principiul țării de origine să se aplice și la acordurile existente, dar după trecerea unei perioade de tranziție.
- (16) Prezentul regulament respectă drepturile fundamentale și principiile recunoscute de Carta drepturilor fundamentale a Uniunii Europene. Deși gestiunea colectivă obligatorie, în măsura în care este impusă pentru exercitarea dreptului de comunicare către public în ceea ce privește serviciile de retransmisie, poate interfera cu exercitarea drepturilor titularilor de drepturi, este necesar să se introducă o astfel de condiție orientată către servicii specifice, pentru a permite, prin facilitarea obținerii acestor drepturi, o difuzare transfrontalieră pe scară mai largă a programelor de televiziune și radio.

¹⁸ Directiva 2014/26/UE a Parlamentului European și a Consiliului din 26 februarie 2014 privind gestiunea colectivă a drepturilor de autor și a drepturilor conexe și acordarea de licențe multiteritoriale pentru drepturile asupra operelor muzicale pentru utilizare online pe piața internă (JO L 84, 20.3.2014, p. 72).

- (17) Pentru a atinge obiectivul de promovare a furnizării transfrontaliere de servicii online auxiliare și de facilitare a retransmisiei programelor de televiziune și radio din alte state membre, este indicat să se adopte un regulament, care se aplică direct în statele membre. Este necesar un regulament pentru a garanta aplicarea uniformă a normelor în statele membre și intrarea lor în vigoare în același timp în ceea ce privește toate transmisiile și retransmisiile în cauză. Aplicabilitatea directă a regulamentului reduce fragmentarea juridică și asigură o mai mare uniformitate, prin introducerea unui set armonizat de norme care promovează libera circulație a programelor de televiziune și radio din alte state membre.
- (18) Ar trebui efectuată o reexaminare a regulamentului după o perioadă de timp de la intrarea în vigoare a acestuia, pentru a evalua, printre altele, măsura în care a crescut furnizarea transfrontalieră de servicii online auxiliare în beneficiul consumatorilor europeni și, prin urmare, în beneficiul diversității culturale a Uniunii.
- (19) Întrucât obiectivele prezentului regulament, și anume promovarea furnizării transfrontaliere de servicii online auxiliare și facilitarea retransmisiei programelor de televiziune și radio din alte state membre, nu pot fi realizate în mod satisfăcător de către statele membre și, prin urmare, ținând seama de amploare și efecte, pot fi realizate mai bine la nivelul Uniunii, Uniunea poate adopta măsuri în conformitate cu principiul subsidiarității prevăzut la articolul 5 din Tratatul privind Uniunea Europeană. În conformitate cu principiul proporționalității prevăzut la același articol, prezentul regulament nu depășește ceea ce este necesar pentru atingerea obiectivului său. În ceea ce privește furnizarea transfrontalieră de servicii online auxiliare, prezentul regulament instituie mecanisme de facilitare a obținerii drepturilor de autor și a drepturilor conexe. Prezentul regulament nu obligă organismele de radiodifuziune să furnizeze astfel de servicii la nivel transfrontalier. De asemenea, prezentul regulament nu obligă operatorii de servicii de retransmisie să includă în serviciile lor programe de televiziune sau radio din alte state membre. Prezentul regulament se referă numai la exercitarea anumitor drepturi de retransmisie în măsura necesară pentru a simplifica acordarea de licențe privind drepturile de autor și drepturile conexe pentru astfel de servicii și numai în ceea ce privește programele de televiziune și radio din alte state membre ale Uniunii,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1 *Definiții*

În sensul prezentului regulament, se aplică următoarele definiții:

- (a) „serviciu online auxiliar” înseamnă un serviciu online care constă în furnizarea către public, de către sau sub controlul și responsabilitatea unui organism de radiodifuziune, de programe de radio sau televiziune, simultan cu difuzarea lor de către organismul de radiodifuziune sau în cursul unei perioade definite de timp după această difuzare, precum și a oricărui material produs de către sau pentru organismul de radiodifuziune, care are un caracter auxiliar în raport cu această difuzare;
- (b) „retransmisie” înseamnă orice retransmisie simultană, nemodificată și integrală, alta decât retransmisia prin cablu definită în Directiva 93/83/CEE și alta decât retransmisia printr-un serviciu de acces la internet definit în Regulamentul (UE)

2015/2120 al Parlamentului European și al Consiliului¹⁹, al cărei scop este recepționarea de către public a unei transmisii inițiale din alt stat membru, prin cablu sau pe suport radio, inclusiv prin satelit, dar nu online, de programe de televiziune sau de radio destinate recepționării de către public, cu condiția ca o astfel de retransmisie să fie efectuată de o altă parte decât organismul de radiodifuziune care a efectuat transmisia inițială sau sub controlul și responsabilitatea căruia a fost efectuată transmisia inițială.

Articolul 2

Aplicarea principiului „țării de origine” la serviciile online auxiliare

- (1) Se consideră că actele de comunicare către public și de punere la dispoziție, care au loc în cazul furnizării unui serviciu online auxiliar de către sau sub controlul și responsabilitatea unui organism de radiodifuziune, precum și actele de reproducere necesare pentru furnizarea, accesarea sau utilizarea serviciului online auxiliar au loc, din perspectiva exercitării drepturilor de autor și a drepturilor conexe relevante pentru aceste acte, numai în statul membru în care organismul de radiodifuziune își are sediul principal.
- (2) Atunci când se stabilește suma de plată pentru drepturile supuse principiului țării de origine prevăzut la alineatul (1), părțile iau în considerare toate aspectele serviciului online auxiliar, cum ar fi caracteristicile serviciului online auxiliar, audiența și versiunea lingvistică.

Articolul 3

Exercitarea de către alți titulari de drepturi decât organismele de radiodifuziune a drepturilor asupra retransmisiei

- (1) Titularii de drepturi de autor și drepturi conexe, alții decât organismele de radiodifuziune, își pot exercita dreptul de a acorda sau de a refuza acordarea autorizației pentru o retransmisie numai prin intermediul unui organism de gestiune colectivă.
- (2) Dacă un titular de drepturi nu a transferat gestiunea dreptului menționat la alineatul (1) unui organism de gestiune colectivă, se consideră că organismul de gestiune colectivă care gestionează drepturi din aceeași categorie pentru teritoriul statului membru pentru care operatorul serviciului de retransmisie dorește să obțină drepturi de retransmisie este mandatat să gestioneze dreptul respectiv în numele titularului de drepturi.
- (3) Dacă mai multe organisme de gestiune colectivă gestionează drepturi din această categorie pentru teritoriul statului membru respectiv, titularul de drepturi este liber să aleagă organismul de gestiune colectivă care este considerat a fi mandatat să îi gestioneze dreptul. Dacă într-o astfel de situație titularul de drepturi nu alege un organism de gestiune colectivă, statul membru pentru teritoriul căruia operatorul serviciului de retransmisie dorește să obțină drepturi de retransmisie indică organismul de gestiune colectivă care este considerat a fi mandatat să gestioneze dreptul titularului respectiv.

¹⁹ Regulamentul (UE) 2015/2120 al Parlamentului European și al Consiliului din 25 noiembrie 2015 de stabilire a unor măsuri privind accesul la internetul deschis și de modificare a Directivei 2002/22/CE privind serviciul universal și drepturile utilizatorilor cu privire la rețelele și serviciile electronice de comunicații și a Regulamentului (UE) nr. 531/2012 privind roamingul în rețelele publice de comunicații mobile în interiorul Uniunii, JO L 310, 26.11.2015, p. 1.

- (4) Titularul de drepturi are aceleași drepturi și obligații, decurgând din acordul dintre operatorul serviciului de retransmisie și organismul de gestiune colectivă considerat a fi mandatat să îi gestioneze dreptul, ca și titularii de drepturi care au mandatat organismul respectiv de gestiune colectivă și își poate revendica drepturile într-o perioadă de timp care se stabilește de către statul membru în cauză și a cărei durată este de cel puțin 3 ani de la data retransmisiei care include opera sa sau alt element protejat.
- (5) Un stat membru poate să prevadă că, în cazul în care un titular de drepturi autorizează transmisia inițială pe teritoriul său a unei opere sau a altui element protejat, se consideră că acesta a acceptat să nu își exercite drepturile privind retransmisia în mod individual, ci în conformitate cu prezentul regulament.

Articolul 4

Exercitarea de către organisme de radiodifuziune a drepturilor asupra retransmisiei

Articolul 3 nu se aplică drepturilor exercitate de un organism de radiodifuziune asupra propriilor transmisii, indiferent dacă aceste drepturi îi aparțin sau i-au fost transferate de alți titulari de drepturi de autor sau de titulari de drepturi conexe.

Articolul 5

Dispoziție tranzitorie

Acordurile privind exercitarea drepturilor de autor și a drepturilor conexe relevante pentru actele de comunicare către public și de punere la dispoziție care au loc în cursul furnizării unui serviciu online auxiliar, precum și pentru actele de reproducere necesare pentru furnizarea, accesarea sau utilizarea unui serviciu online auxiliar, care sunt în vigoare la [a se insera de către OP data menționată la articolul 7 alineatul (2)], fac obiectul articolului 2 începând cu [a se insera de către OP data menționată la articolul 7 alineatul (2) + 2 ani], dacă expiră după această dată.

Articolul 6

Reexaminare

- (1) Până la [3 ani de la data menționată la articolul 7 alineatul (2), a se insera data corespunzătoare de către OP] cel târziu, Comisia va efectua o reexaminare a prezentului regulament și va prezenta Parlamentului European, Consiliului și Comitetului Economic și Social European un raport conținând principalele constatări.
- (2) Statele membre furnizează Comisiei informațiile necesare pentru elaborarea raportului menționat la alineatul (1).

Articolul 7

Dispoziții finale

- (1) Prezentul regulament intră în vigoare în a douăzecea zi de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.
- (2) Prezentul regulament se aplică de la [6 luni de la data publicării, a se insera data corespunzătoare de către OP].

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles,

*Pentru Parlamentul European,
Președintele*

*Pentru Consiliu,
Președintele*